

**REDAKTION:****Danmark:**

Per Nellemann Bang (ansvh.)
Furesølund 20, DK-2830 Virum

Karen Skjødt
Bakkehusene 94, DK-2970 Hørsholm

Klaus Trier
Tingskiftevej 6, DK-2900 Hellerup

Norge:

Helene K. Laukeland
Hjalmar Johansens vei 6, N-7020 Trondheim

Tor Paaske Utheim
Boston/Oslo

Sverige:

Jack Bergen
Jämsunda, S-370 33 Tving

Island:**Finland:**

Anna Korsbäck

Redaktionens adresse:

Oftalmolog
c/o Grafia ApS, Vandtårnsvej 100, DK-2860 Søborg
Tel. +45 20 72 32 30
oftalmolog@grafia.dk

Manuskripter leveres elektronisk til oftalmolog@grafia.dk

Distribution:

Kvartalsvis frit til medlemmer (samtlige øjnlæger i Norden)
Andre: Årsabonnement DKK 300,-
Adresseændring bedes meddelt redaktionen.

Grafisk Produktion:

Grafia ApS, Vandtårnsvej 100, DK-2860 Søborg
Tlf. +45 20 72 32 30
grafia@grafia.dk

ISSN 0108-5344

© 1999 by oftalmolog
www.oftalmolog.com

Næste nummer af oftalmolog udkommer marts 2017.
Deadline er 10. februar 2017.

Annoncer:

Henvendelse til oftalmolog@grafia.dk
Tel. +45 20 72 32 30

Materiale leveres elektronisk i trykklar form
til oftalmolog@grafia.dk

Adresseændring

bedes meddelt på oftalmolog@grafia.dk

Indhold

Synspunkt	2
Ny visuel funktionsundersøgelse af Macula	3
Hvorfor er ikke netthinnen bedre konstrueret?	9
Tiltet disk – har det betydning?	16
Telemedicinsk betjening af Grønland	18
Grå stær: Er fomtosecond laser kataraktkirurgi ved at overhale standard phakoemulsifikation?	22
Nyt om Gingko Biloba	25

Forsidefoto:

Solnedgang over Isfjorden med diffraktionshalo om solen og gulgrønne skyer.

Ved sygehuset Illulissat, Jakobshavn.
Foto: Per Nellemann Bang



Per Nellemann Bang
Formand siden 2006



Tor Paaske Utheim
Formand pr. 1. januar 2017

Formandsskifte i oftalmolog

Oftalmolog får ny formand fra nytår, norske Tor Paaske Utheim, som allerede er velkendt med redaktørjobbet.

Det stadige spørgsmål om de skandinaviske sprogs stilling i oftalmolog over for engelsk er derfor dukket op igen. Skal sproget i Oftalmolog kun være engelsk?

I dette årtusinde er sproget i tiltagende grad blevet udtyndet i hverdagslivet gennem computer- og smartphonesproget. I underholdningsverdenen er påvirkningen enorm gennem bl.a. film og tv-serier.

De nationale, statslige tv-selskaber bruger ligefrem konkurrencen fra Netflix og andre streamingtjenester til at anmode om flere penge for at kunne opretholde en national public service.

Skolens undervisning i andre skandinaviske sprog end ens eget og benyttelsen af nordiske tv-programmer er ganske utilstrækkelig. Det kan ikke være rigtigt, at radio- og tv-interviewere i de nordiske hovedstæder spørger folk på engelsk om et lokalt problem. Det synes også ejendommeligt, at man kalder sig University College, når sproget på højskolen er norsk eller dansk.

Skolerne, universiteterne og tv-selskaberne må tage sig sammen og nedbryde sprogbarrieren imellem de gamle nordiske lande. Hører og læser man ikke sprogene jævnligt, er det klart, at det kan være vanskeligt at forstå hinanden, men problemet er ikke uoverstigeligt. I Danmark har der for eksempel alt for længe været en 'realistisk' tradition med at tale utydeligt i flere tv-serier, så det var skønt, at der ind imellem var en svensk, som man selv som dansk kunne forstå.

I stedet for at tage konkurrencen op med Netflix, som i mine øjne allerede er tabt, er det nok et bedre alternativ at samle kræfterne i Norden og opruste alle de nordiske kulturelle initiativer.

Det har vi rent faktisk gjort i mindre målestok her i Oftalmolog, idet vi ikke alene har søgt en øjenfaglig orientering, men også haft artikler om aktuelle nordiske malere og kunsthåndværkere.

God jul og godt nytår

Per

Den gamle redaktør



Oftalmolog udkommer fire gange årligt og redigeres af nordiske øjnlæger for at informere om emner af fælles interesse for øjnlægerne i Norden, praktiserende såvel som forskere. Tidsskriftet er reklamefinansieret. Distribueres gratis til samtlige øjnlæger i Norden, og til abonnerende optikere og institutioner.

Artiklernes synspunkter er forfatterens egne og deles ikke nødvendigvis af redaktionen.

Kollegiale annoncer på maks. fire-fem linier kan indrykkes mod betaling af 500 dkr ekskl. moms.